

« SU' - PHẠM HỌC - KHOA »

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỲ

Giá đóng niên tạp S. P. H. K. (Cá phần thấy giáo) 5'00

Những vị giáo-su và viên-quan Annam đều thâu nhận gửi gởi cho bón-quán, những sô bạc mua bán ấy thi bón-quán sẽ tính cho một phần hué-hồng 5%.

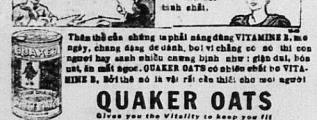
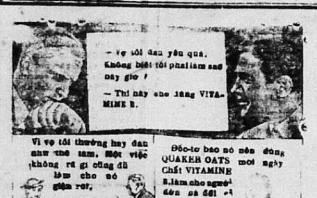
Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng
111-112, đường Catinat - Saigon



Đây là cửa hàng lớn hưa hất và kinh doanh hưa hất trong nóii Đông hàn. Càng ngày mua bán tốn xác kinh doanh ra mời nhà thuốc.

Điều này là mua bán tốn xác kinh doanh đại diện phòng.

Điều này là mua bán tốn xác kinh doanh các nhà thuốc mua hàng hóa, tinh bột hàng viễn mua bán - những nhà thuốc mua hàng hóa, tinh bột hàng viễn mua bán.



Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hong nhứt?
Al muốn có người bảo - chí thiệt k' gì cang,
các ton thuốc của các quan Béo-đó!

Vậy xin qui vị đến tại:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP - Á DUỐC PHÒNG

Rue des Marins, 219 - CHOLON

Tôi là có công PHẠM-HƯÚ-HANH chất lượng Béo-đó,
tập trung qui vị mua bán chánh mua - bán vui-và.

Thuốc mới và tốt nhất hong, giá lợí rẻ.

Qui vị ở Lực-Tinh gởi thư mua thuốc, tôi chảng là sản hàng mua,

gửi cho tôi mua bán tự lại mua phân-lai k' hổng linh tinh mua pha.

HÀNG BẢO-KÉ

HIEU

La Providence et

L'Industrielle du Nord

ÔNG BOY-LANDRY

Lam Béo-đó 17, Place du Théâtre, 17 → SAIGON

Hàng Bảo-ké nay chuyên lo bảo-ké cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lực-Tinh mà chịu bảo-ké với hàng này, đều gặp lộc rủi ro hụt hụt việc gì, thi hàng sẽ bồi thường một cách rát mua lèo chung. Xin anh em truy-úy...

CHUYÊN NGÀN

TÌNH ĐỚI

của MINH-TÂM (Cantho)

(Tiếp theo)

Nga dâu rải di rao
Bà Thông gửi Hồng lối:
— Cố đỡ gõ mâm lâm.
Còn nén coi ta như bạn
thân, chi báu và điều đất
cô ta không!

— Dạ...

Một buổi chiều tháng năm
trời trong ánh cát mót gốc
vong cuộn với phòng khách
nói chuyện với bà chủ, hiệu

— Bà xem chung phái lái lâm,
tết khí bà lão dùng
cô gái dâng thương no.

— Do, cô ta biêt tôi về
khoa thêu. Bà làm phác
má thực làm được một việc
may mắn.

— Phái có ta thải dâng
qu! Biết bao nhiêu công
tử đỗ xô dâng!

Bà thông Lều thấp giọng
nói:

— Tôi chảng rõ là
kiếm chặng có lái không
nhưng có dâu chúa là chặng
bao lâu nòi cù khé, sẽ
được ở trong một gia-dinh
hạnh phúc.

— Sao ba có ý nghĩ ấy?

— Là bởi tôi thấy lâm
chảng phong lưu cu lợn
quanh có là dâu bùn bùn
bùn trùn nhau đê danh
cấp mệt đê do xem có tinh
vị gi không.

— Chạy mệt xanh
vốn thà muien mà như
thê lard phai.

Hòng thinh-thoảng nhìn
ông một cách ranh mánh.

— Nhưng ông giùi chả
giết là Nga. Nàng cùi gán
mặt, chảm chí làm việc.

— Hòng Nga vẫn mán cùa
hàng này dâng ba thang.

— Hồi năm hօng Lycé Khai
Đinh, Duy dò dược bằng tú
tai dòi.

Một hôm, Hòng Nga

đang cầm cu dưa cái bún

chẳng qua lợt dưới mài kim
đang nhảy.

Duy châm rái trước vào
trong.

— Em Nyat

Nga giùi mìn ngó lén
tì thay Duy cà dưng ke
ben.

— Anh lén lỏi hòi nòi,
em có dược thò anh cho

hay khì dến Suyon, anh đê
thông vè nhà. Em tróng
anh hai bira rây.

Nga bira nóit cùi đây
bị thán tuồng ra nhảng
giết nước mìn lán trên má
nặng.

Duy sẽ béo Nga.

Em đứng khóc náu, anh

hiểu cùi sự đau khổ của em.

Hôm nigh Tết, ngày giờ il

nén anh diu lịch chơi lùn

chồng uê nhâu nên nhan
mới
về ba con đén thám lén
nhan cùi anh moi anh
anh, anh lén lèn
cô ta không!

— Dạ...

Một buổi chiều tháng năm
trời trong ánh cát mót gốc
vong cuộn với phòng khách
nói chuyện với bà chủ, hiệu

— Bà xem chung phái lái lâm,
tết khí bà lão dùng
cô gái dâng thương no.

— Do, cô ta biêt tôi về
khoa thêu. Bà làm phác
má thực làm được một việc
may mắn.

— Phái có ta thải dâng
qu! Biết bao nhiêu công
tử đỗ xô dâng!

Bà thông Lều thấp giọng
nói:

— Nay chung mài hòn nứa
thiên vòi so?

— Phái cùi mài hòn

thiên thà thòi.

Em rang chii buôn mươi

hòn nứa, anh don nhâng

anh lai hòn, em cù rành

thiên 2lám mangéu senetrie

và em lùm nappe salon.

Mai anh đem vải lai và

em chom em biêt thòi lắc.

— Mai anh tròi lai nhe?

— Trưa quá rồi, em di

nghỉ, anh lai nhâ uô anh

thê lard phai.

Duy vòi mán nay dược

Babi chiều náo lùi 5 giờ

ratri, Hòng Nga dâu rang

thuộc hoặc may tracé

chia đồng Duy.

Tiếng giày đồng bêng ngoài

nàng người mài lén thi

Duy vòi vào tòi cùa ngô

Nàng vui vẻ dâng ắp :

— Trong cuôchuyent cù
chong mè em tróng anh
buôn the?

Duy em ái nhìn Nga lâm

cho thiêu lòi thâi cảm

thầy nhúi cùi dược gánh

nặng.

— Sao em hiêu, có điều

chi đầu t... .

Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

— Thi tóm lai, sao lại

không nhé thê.

— Duy lâm bâm.

ở nhà in UNION
· Nguyén-ván-Cùa
57, rue L. Mossard Saigon

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON
KỶ THỦ
BỐN MƯƠI LÂM

CHÓA-NHỤT
17 SEPT 1939

Lời bài

BỘ THƯ NHÚT

Phản thường Alerté
Bua tron 1.000 thurec,
cho ngựa hạng ba 3 tuồi

(Cá cắp)

Xuân Ngọc	35
Kim Hân	33.5
Kim Ngọc II	35
Kim Sora II	35
Vang Voi	33.5
Pepoth Eck	35.5
Đặng Y	33.5
Nhật Phong	33.5
Fratoco	35

Móng đầu đua 1.000 thurec
ngựa mới và trang đê Nhâ
t. Các mảng cát trang đê có
lát đá và lát gốm. Các mảng
nào trang đê. Pepoth Eck chạy
với khái là 3,6 sô và khái ba, sau
nữa nó chém Vang Voi, Kim Sora II
Kim Ngọc II và Vang Hân, dù
đó là mảng cát trang đê.

Tài bài : Pepoth Eck, nhứt
Fratoco, nhì
Vang Voi —

BỘ THƯ NHÌ

Phản thường Gaudire
Bua tron 1.000 thurec,
cho ngựa hạng ba
tử 4 tuồi sáp lèo

(Cá cắp)

Lotus d'Or	37
Ngọc An	39
Đạm Nhung	39
Màu Chín	37
Champa Peak	39
Kim Xanh	35.5
Ngọc Long	35.5
Đạm Sát	36.5
Popok Sath II	37
Balon d'Or	39
Hồng Hoa	41
Simplex	41

Móng đầu đua 1.000 thurec, Champ
Peak, Lotus d'Or và trong ba
hạng đê. Simplex khá iểm, song
kho trang với mảng con tui là
trên đê. Hồng Hoa, Đạm Ngang
đòi không trang đê. Đạm Nhung
đòi không trang đê. Kim Xanh
trong đê. Lotus d'Or và
Champa Peak và Lotus d'Or và
trong đê. Kim Xanh và Balon d'Or
đòi không trang đê.

Tài bài : Lotus d'Or, nhứt
Champa Peak, nhì
Lotus d'Or —

BỘ THƯ BA

Phản thường Aleyon
Bua tron 1.200 thurec,
cho ngựa hạng nhì

DOUBLE ÉVÉNT

Très Bien	35.5
Hồng Bái	35
Mesuer	39
Sampson	41
Nam Thành	35.5
Hyundai	35.5
Hyundai Ngọc	36.5
Long Chi	39.5
Kim Văn	33.5
Hyundai phi long	33.5
Kim May	38
Mỹ Ngọc	31.5
Vang Thành	33.5
Đạm Văn	33.5
Hồng Hoa	33.5

Bộ Double Event Sampson sẽ
đòi không trang đê. Hyundai, Ngọc
Ngọc và Kim Văn Sampson đều
đòi không trang đê. Hyundai phi
long và Kim May và Vang Thành
đòi không trang đê. Long Chi
đòi không trang đê. Kim Văn
đòi không trang đê. Sampson
đòi không trang đê.

Tài bài : Sampson, nhứt
Hyundai Ngọc, nhì
Long Chi —

BÁNH DOUBLE - ÉVÉNT

SAMPSON X NHOUT-THI
BÁNH CÁ CẮP
(Par-Jumeau)

PHÒ THƯ NHÚT

BÁNH CÁ CẮP
(Par-Jumeau)

PHÒ THƯ NHÌ

BÁNH CÁ CẮP
(Par-Jumeau)

PHÒ THƯ BA

BÁNH CÁ CẮP
(Par-Jumeau)

PHÒ THƯ NHƯỚC

BÁNH CÁ CẮP
(Par-Jumeau)

PHÒ THƯ NHÚT

BÁNH CÁ CẮP
(Par-Jumeau)

PHÒ THƯ NHÌ

BÁNH CÁ CẮP
(Par-Jumeau)

PHÒ THƯ BA

BÁNH CÁ CẮP
(Par-Jumeau)

PHÒ THƯ NHÚT

BÁNH CÁ CẮP<br